



gent:

CARD MEDICAL GENT

PENTRU AJUTOR MEDICAL DE URGENȚĂ

Informații pentru utilizatori

RO

NL

**Nu ai reședință legală și nici bani, dar ai nevoie de ajutor medical de urgență?
Probabil poți obține un card medical.**

Ajutor medical de urgență, ce înseamnă aceasta?

Oamenii fără reședință legală și care au nevoie urgent de îngrijire, au dreptul la ajutor medical. Aceasta poate însemna îngrijire pentru prevenirea agravării sau pentru însănătoșire / vindecare.

Poți primi ajutor pentru:

- vizita la medic
- medicamentație
- internare în spital
- îngrijire la domiciliu
- investigații de laborator
- chineziterapie
- îngrijirea danturii, ...

Care sunt condițiile?

- Nu (mai) ai (încă) drept de ședere în Belgia (de exemplu candidați azilanți respinși).
- Ești domiciliat sau ai reședința în Gent.
- Nu ai bani îndeajuns.

Cum utilizezi cardul medical?

- De fiecare dată când mergi la un serviciu de îngrijire (medic, stomatolog,...) sau farmacie, prezinți cardul medical.
- Pentru fiecare vizită vei semna un document pentru ca OCMW-ul din Gent să preia plata costurilor. Serviciul de îngrijire deține un astfel de document.

Atenție: cardul medical este strict individual!

Heb je geen wettig verblijf en geen geld, maar wel nood aan dringende medische hulp? Misschien kun je een medische kaart krijgen.

Dringende medische hulp, wat is dat?

Mensen zonder wettig verblijf die dringend verzorging nodig hebben, hebben recht op medische hulp. Dit kan verzorging zijn om erger te voorkomen of om te genezen.

Je kunt hulp krijgen voor:

- doktersbezoek
- medicatie
- opname in een ziekenhuis
- thuisverpleging
- labo-onderzoek
- kinesitherapie
- verzorging van de tanden, ...

Wat zijn de voorwaarden?

- Je hebt (nog) geen verblijfsrecht of geen verblijfsrecht meer in België (bijvoorbeeld uitgeprocedeerde asielzoekers).
- Je woont en verblijft in Gent.
- Je hebt niet genoeg geld.

Hoe gebruik je de medische kaart?

- Elke keer dat je naar een zorgverlener (arts, tandarts, ...) of apotheek gaat, toon je de medische kaart.
- Bij elk bezoek onderteken je een document om de kosten te laten betalen door OCMW Gent. De zorgverlener heeft dit document.

Let op: de medische kaart is strikt persoonlijk!

RO

Cum soliciți un card medical?



1

Fă-ți o programare la **Welzijnsonthaal Campus Prins Filip** al OCMW-ului Gent. Aceste date de contact le găsești la sfârșitul pliantului. Ia următoarele cu tine:

- actele tale de identitate
- o situație a veniturilor și cheltuielilor tale
- facturile tale medicale, în cazul în care le ai

2

Un lucrător social va controla în timpul primei convorbiri dacă îndeplinești condițiile. În caz afirmativ, vei primi o invitație de a reveni pentru a 2a oară.

3

Pe parcursul celei de a doua programări, lucrătorul social va analiza situația ta de reședință și locativă, situația financiară (venituri și cheltuieli) și numărul de membri ai familiei. Va urma probabil o vizita acasă.

4

Controlul a avut un rezultat pozitiv? Atunci primești un card medical. Acesta este valabil maximum 3 luni. În ziua expirării acestuia, du-te înapoi la lucrătorul social pentru a-ți prelungi valabilitatea cardului.

Atenție:

Ești asigurat la o casa de asigurări medicale (europeană sau belgiană)? Cere întâi de toate plata costurilor medicale la casa de asigurări medicale. Cu cardul medical poți recupera numai cheltuielile medicale ce depășesc / excedă compensarea.

NL

Hoe vraag je een medische kaart aan?



1

Maak een afspraak met het **Welzijnsonthaal Campus Prins Filip** van OCMW Gent. Je vindt de gegevens achteraan in deze brochure. Neem het volgende mee:

- je identiteitsdocumenten
- een overzicht van je inkomsten en uitgaven
- je medische facturen, als je die hebt

2

Een maatschappelijk werker bekijkt tijdens een **1ste gesprek** of je aan de voorwaarden voldoet. Is dat zo, dan krijg je een uitnodiging om een 2de keer langs te komen.

3

Tijdens een **2de gesprek** onderzoekt een maatschappelijk werker je verblijfs- en woonsituatie, je financiële situatie (inkomsten en uitgaven) en je gezinssamenstelling. Er volgt misschien een huisbezoek.

4

Is het onderzoek goed verlopen? Dan krijg je een medische kaart. Die is maximum **3 maanden geldig**. Op de vervaldag van je medische kaart ga je terug naar je maatschappelijk werker om de kaart te verlengen.

Let op:

Ben je aangesloten bij een ziekenfonds (Europees of Belgisch)? Vraag eerst aan het ziekenfonds om je medische kosten terug te betalen. Met de medische kaart kun je alleen terugbetaling krijgen van de oplegkosten.



Trimitem persoana de față pentru a solicita un card medical către:

Welzijnsonthaal Campus Prins Filip - Offerlaan 264 - 9000 Gent

Persoana de față își face **singură** programarea la numărul de telefon **09 266 99 11**.
Disponibil de luni până vineri inclusiv de la ora 8.30 la ora 12.30 și de la ora 13.30 la ora 17.

Noi facem o programare pentru această persoană pentru data de:
.....(data și ora)

Nume

Prenume

Data nașterii

Naționalitate

Adresa de ședere

Telefon

We verwijzen deze persoon door voor de aanvraag van een medische kaart in:

Welzijnsonthaal Campus Prins Filip - Offerlaan 264 - 9000 Gent

De persoon maakt **zelf** een afspraak op tel. **09 266 99 11**.
Bereikbaar van maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 12.30 uur en van 13.30 tot 17 uur.

Wij maakten een afspraak voor deze persoon op
.....(datum en uur)

Voornaam

Achternaam

Geboortedatum

Nationaliteit

Verblijfsadres

Telefoon

INFORMAȚII

Dienst Gezondheidszorg & Medische Kaart
(Serviciul îngrijiri medicale și carduri medicale)
Adresa de vizitare: Offerlaan 264, 9000 Gent
Adresa poștală: Botermarkt 1, 9000 Gent
☎ 09 266 99 11
✉ onthaal.gezondheidszorg@ocmw.gent
🌐 www.stad.gent/ocmw
📍 Gent tegen armoede



INFO

Dienst Gezondheidszorg & Medische Kaart
Bezoekadres: Offerlaan 264, 9000 Gent
Postadres: Botermarkt 1, 9000 Gent
☎ 09 266 99 11
✉ onthaal.gezondheidszorg@ocmw.gent
🌐 www.stad.gent/ocmw
📍 Gent tegen armoede



gent:

MEDISCHE KAART GENT VOOR DRINGENDE MEDISCHE HULP

Informatie voor gebruikers

NL

RO